



COUPE DU QUÉBEC 2012 – 4<sup>th</sup> round  
Mont-Tremblant, July 15<sup>th</sup> 2012



Club de karting SRA

**SUPPLEMENTARY REGULATION**

\*\*\*\*\*

\*\*\* Note : In case of difference between the English and French version, French must prevail.

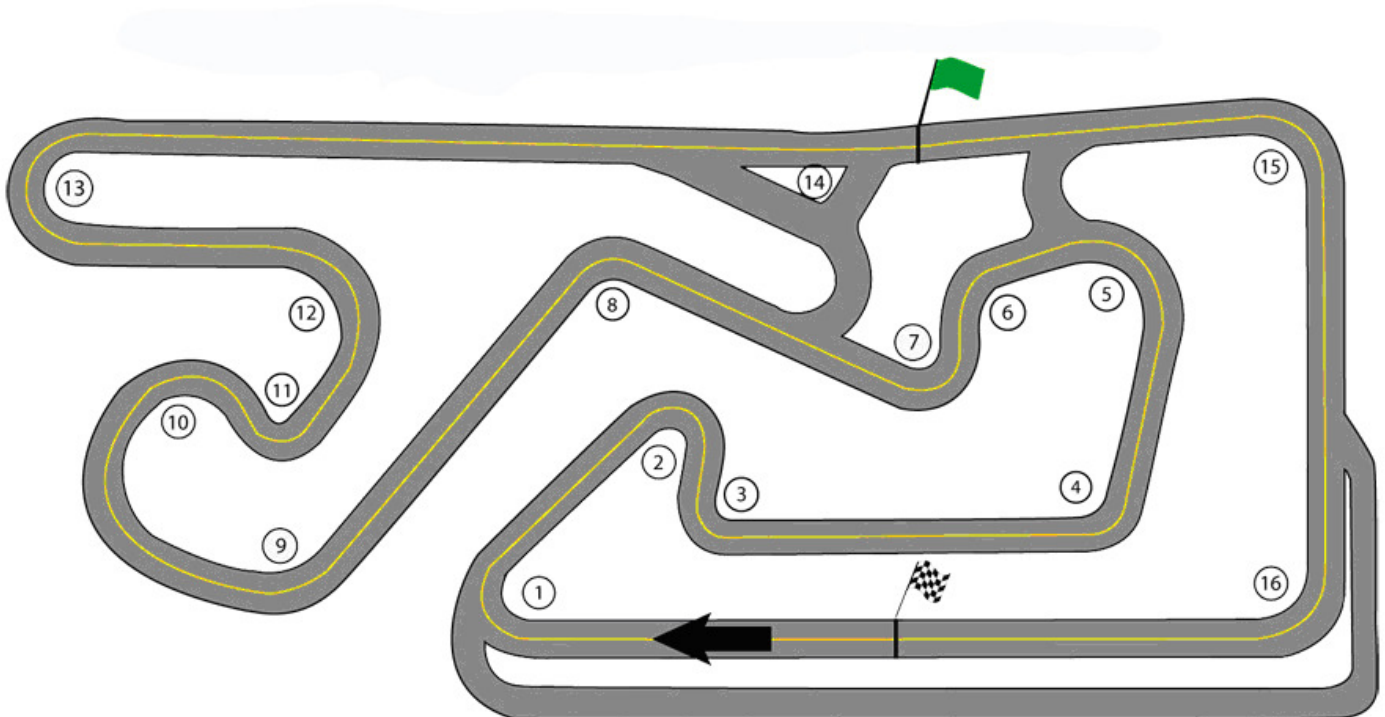
**1. DEFINITION**

This event is part of the 2012 Coupe du Québec Karting Championship calendar. This event will be run under 2012 regulation of ASN Canada-FIA, 2012 Rotax Max Challenge regulation, 2012 Karting Québec regulation and this supplemental regulation. Karting Québec sanctions this event. The classes participating in the event are:

- |                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1. Rotax Micro-Max          | 5. Briggs & Stratton Senior |
| 2. Briggs & Stratton Junior | 6. Rotax Max                |
| 3. Rotax Mini-Max           | 7. Rotax DD2                |
| 4. Rotax Max Junior         | 8. Rotax DD2 Masters        |

For each class, a minimum of six competitors is requested on the starting grid. If the starting grid has less than six competitors, organizers may authorize the race.

**2. TRACK**



Direction: Horaire / Clockwise

**Circuit Karting, Mont-Tremblant.** The track has 16 corners and the length is 1292 meters. The event will be held **CLOCKWISE**.

Each paddock spot is numbered and the dimensions are approximately 6 m X 9 m (approx. 20' X 30'). You must get a paddock number from the organizers prior your installation. Only one paddock spot is allowed per competitor. If you need an additional paddock spot, \$50 will be charged per additional spots needed. **All vehicle or trailer larger than the paddock must parked on the designated area.** No motorized vehicle (other than karts), recreational vehicles or camping trailers are authorized in the paddocks, except toy haulers (cargo/camper trailers) which must be

## **SUPPLEMENTARY REGULATION - 4<sup>th</sup> ROUND OF THE COUPE DU QUÉBEC CHAMPIONSHIP**

\*\*\*\*\*

parked in the designated area. Owners of toy haulers must tell the organizers when they reserve their paddock and they will have to respect the paddock hours, i.e. they should not work on their kart between 8 pm and 7 am the morning after. Vehicles (cars, trucks, vans, motorcycles) must park in the designated areas.

Paddock will be open from 7 am until 8 pm. It is forbidden to be in the paddock between 8 pm and 7 am the morning after.

To go to the track, take Highway 15 North, which becomes road 117 after the village of Ste-Agathe. Take Exit 119 - "Montée Ryan" and turn right on Montée Ryan up to the rotary intersection (5km). At the rotary intersection, follow "Chemin du Village" signs and continue on Chemin du Village for 1 km. The entrance of the racetrack is on your right, almost in front of the fire station.

The competitor is responsible of the cleanliness of his paddock spot, which included picking up all waste. The competitor must dispose of waste according to environmental regulation (paper, food, oil, gas, chemical products) in the designated areas. Spilling of any liquid (non drinkable water, oil, gas, etc) on the ground is strictly forbidden. **Any person who does not respect these rules can be excluded from the event and will have to pay for the decontamination of the site if needed.**

Any competitor installed in, or overlapping, someone else paddock, will have to move right away, whatever the activity on track at this time. IN CASE OF NON-RESPECT OF ORGANIZERS ORDERS, THE COMPETITOR MAY BE EXCLUDED OF THE EVENT WITHOUT FURTHER NOTICE.

**At Le Circuit Karting, It is strictly forbidden to drive your kart in the paddocks at any time.** Competitors must always bring their kart on the false grid with a trolley, IN ALL TIME, including on practice days.

**Quiet Rule:** Article 13.2 of Karting Québec regulation at all time, **including during practice days.**

Engine running on the pit lane, the grid and the false-grid. Quiet rule applies

It is strictly forbidden to start and run a kart engine outside the designated area located before the false-grid. In the designated area, you may start and run your engine for a 10 second period to make sure everything is ready. **It is strictly forbidden to rev-up your engine.** On race day, when karts are on the pre-grid, engines may be started and run when the official gives the 1-minute signal only. Failure to respect the quiet rule by the competitor and/or team members during a practice day will result in the revocation of the practice pass **without refund.** Failure to respect this rule during a racing day will result in a penalty which may include the exclusion of the competitor. If an engine is started under a closed tent or in a trailer to try to hide from or to confuse the officials, all drivers under the tent or in the trailer at the time when the infraction is committed will receive the same penalty. A penalty for quiet rule violation is final and no appeal is possible.

**Paddock reservation.** Competitors can reserve their paddock spot prior the event. Paddock reservation begins ONLY on Monday, from 9 am, before the event. It can be done either on site, per fax (819) 429-6867 or by e-mail at [info@kartingjimrussell.com](mailto:info@kartingjimrussell.com). ANY OTHER RESERVATION FORM IS ALLOWED (no reservation by phone) IS ACCEPTED. If your equipment (trailer, RV) is **larger than normal paddock spots or if you have a toy hauler,** please let us know in advance.

### **3. ADMISSION**

---

Driver must hold a valid karting license issue by Karting Québec or any alternative karting license recognized by Karting Québec complete all the required forms (ex. Registration, waiver, technical passport self-declaration, etc) and pay de fees.

### **4. REGISTRATION**

---

**Registration closes on Saturday, July 14<sup>th</sup> at 5 pm sharp. Late registrations will be accepted on race day during the accreditation but an additional fee of twenty dollars (\$25) will be added to the entry fees. No registration will be accepted after the closing of accreditation.**

**If a class reaches or exceeds the number of 30 competitors a the end of the registration period on Saturday July 14<sup>th</sup> at 5 pm, no late entry will be possible for this class. No exception.**

Entry fees are hundred dollars (\$110.00) and are payable to "Circuit Karting Mont-Tremblant Inc.". A rebate of \$20 is given for additional registrations for members of a same family living at the same address. If the driver doesn't have a personal transponder, he can rent one at the price of fifteen dollars (\$15.00). GST and PST apply on these fees.

## **SUPPLEMENTARY REGULATION - 4<sup>th</sup> ROUND OF THE COUPE DU QUÉBEC CHAMPIONSHIP**

\*\*\*\*\*

All forms are available on [www.kartingquebec.ca](http://www.kartingquebec.ca) on the "fichiers" page. If you sent them by regular mail, allow 7 days to make sure your documents arrive on time.

The registration fees must be paid in whole before the beginning of the event in which the competitor is registered. If the financial institution does not compensate the cheque, the competitor will be considered as not having participated in the event. His results will be canceled and he will have to return any trophy and prizes received. If the check covers more than one registration, the same penalty will apply for all registrations.

### **5. ACCREDITATION**

---

Accreditation takes place from **7:15 am to 8:15 am** the day of the event. Everyone admitted on the site (officials, organizers, drivers and teammates) must sign the release (waiver) at the gate. In the case of minors (less than 18 years old), a parent or tutor must sign the release form in the name of the minor.

**Drivers which send their registration by mail and their teammates must also sign the release during the accreditation hours.**

### **6. TECHNICAL INSPECTION**

---

Before the warm-up session, every competitor must complete and sign a **TECHNICAL PASSPORT SELF-DECLARATION** and give it to the technical inspector. Upon reception of the self-declaration duly filled and signed by the competitor, the technical inspector will give color sticker to the competitor. This sticker must be place on the left side of the front panel of their kart. Only karts having the color sticker will be allowed to enter the track for the warm-up session. At any moment during the event, the technical inspector can proceed to a technical inspection to assure the conformity of the self-declaration. You must foresee enough time to the technical inspector to proceed to the inspection of your equipment. If not, you will not be allowed to participate at the warm-up session. The inspector will be available from **7:30 am**. If the technical inspector proceeds to an inspection of your equipment before any session, you will not be allowed to participate at this session if any element of your declaration is not conforming. If the inspection is done after a session, usual penalty will apply (exclusion of the session).

After the race, the technical inspector will inspect the kart of the top 5 finishers. This inspection is held immediately after the competitor has passed the scale for the weight verification. **ANY PERSON THAT LEAVES THE INSPECTION AREA WITHOUT AUTHORIZATION BY THE TECHNICAL INSPECTOR IS LIABLE OF DISQUALIFICATION WITHOUT NOTICE.**

Only the competitor and one mechanic are allowed to the technical inspection area and in the pits.

### **7. CLASSES SPECIFICATIONS**

---

#### **7.1 AGE, WEIGHT AND TIRES**

\*Reminder of the main elements of each class. For further details, see the 2010 Championship regulation.

<b>CLASSES</b>	<b>AGE*</b>	<b>WEIGHT</b>	<b>SLICKS</b>	<b>WET TIRES</b>
Rotax Micro-Max	8 – 11	235 LBS	Vega Nord-AM 4.5 FR & RE 4.5	Vega W5
B & S Junior	11 – 14 y. o.	300 LBS	Bridgestone YLC Fr : 4.5 Re: 6.0	Bridgestone YKP or YLP
Rotax Mini Max	10 - 13 y. o	290 LBS	Vega Nord-AM FR 4.5 & RE 6.5	Vega W5
Rotax Max junior	12 – 16 y. o	320 LBS	MOJO D2 CIK	MOJO W2 CIK
B & S Senior	15 +	335 LBS	Bridgestone YLC Fr : 4.5 Re: 6.0	Bridgestone YKP or YLP
Rotax Max	15 +	364 LBS	MOJO D2 CIK	MOJO W2 CIK
Rotax DD2	15+	381 LBS	MOJO D3 CIK	MOJO W2 CIK
Rotax DD2 Masters	15 +	396 LBS	MOJO D3 CIK	MOJO W2 CIK

**\* For the exact ages, see the Rotax Max Challenge regulation and Karting Québec Regulation for the Briggs & Stratton classes.**

#### **7.2 Gas for all classes**

In all classes, commercial fuel must be used. Fuel will be controlled with the appropriate tool. The sample used is the gas sell at the track.

**SUPPLEMENTARY REGULATION - 4<sup>th</sup> ROUND OF THE COUPE DU QUÉBEC CHAMPIONSHIP**

\*\*\*\*\*

\*\*\* Be advised that Petro-Canada 94 or SUNOCO 94 will fail the control.

### 7.3 Eligible tires for the event.

The new tires used for the event must be bought at the track from the organizer. If a driver wants to use a used set of tires for the event, he must have his tires marked **before** the qualifying session of his class.

## 8. If more than 30 entries in one or several classes

---

According to the Circuit Karting Mont-Tremblant permit, only 30 karts can be on track at the same time. For classes with more than 30 entries, access to the prefinal race will be determined as follows:

- a) Qualifying session will be done in two groups;
- b) The top 20 drivers in qualifying will move on to the prefinal race directly;
- c) The following 30 drivers (positions 21 to 50 in qualifying) will race in a Second Chance race. This race will be 8 laps. The top 10 finishers of the Second Chance race will access the prefinal starting grid, others will be excluded;
- d) Drivers qualified in position 51 or higher will be excluded;
- e) Drivers who finished in position 11 and 12 of the Second Chance race will be invited to the prefinal starting grid as spare drivers. If one of the qualified drivers for the prefinal race cannot race in the pre-final race, one or the two spare drivers will be invited to join the prefinal grid at the end of the grid. If all qualified drivers for the prefinal show up, the spare drivers will be excluded.
- f) There are no replacement drivers for the final race.

## 9. AWARDS

---

Trophies will be awarded to the top three competitors of each class.

## 10. INFORMATION

---

Le Circuit Karting: Phone : (819) 429-6867 Fax : (829) 429-6364 vveillette@kartingjimrussell.com

Ambulance : Motor Sport Safety, on site

Hospital : Hôpital Laurentien (819) 324-4000  
1 234, rue St-Vincent, Ste-Agathe-des-Monts, Québec, Canada, J8C 2B8

Police : 911 or Mont-Tremblant Police (829) 425-2723. 380, rue Simeon, MONT-TREMBLANT (Quebec) J8E 2R2

Fire fighters : 911

## 11. OFFICIALS

---

Race director:	Gabriel Genest	Marshals and starter:	ASRQ
Stewart:	T. B. A.	False-grille:	AACA
Technical inspector:	James Kennedy	Security in the pits:	AACA
Accreditation & Registration:	Chantal Bourgeois & Vanessa Veillette	Transponders:	Raphaelle Boisclair
Timing :	Marie-Josée Forget & Kim Veillette	Quiet rule marshal:	T.B.A.

## 12. ACCOMODATION

---

**SUPPLEMENTARY REGULATION - 4<sup>th</sup> ROUND OF THE COUPE DU QUÉBEC CHAMPIONSHIP**

\*\*\*\*\*

To see the list of hotels, see on [www.kartingjimrussell.com/hebergement.php](http://www.kartingjimrussell.com/hebergement.php) website page. There is also the camping La Diable near the track. For more information visit the website [www.campingdiable.ca](http://www.campingdiable.ca).

**13. SCHEDULE (Except for the mandatory drivers' meeting, hours are only as an indication)**

---

Except for the mandatory drivers' meeting, hours are only as an indication. Schedule is subject to change, especially if one or many classes have more than 30 entries.

**Morning**

**7:00am Opening of the site**  
**7:30am Used tire marking**  
**7:45am New tire marking**  
  
**8:30am Drivers meeting (mandatory)**  
  
**9:00am Warm-up (5 minutes)**  
  
Briggs & Stratton Jr & Sr  
Rotax Micro-Max  
Rotax Max Junior  
Rotax DD2 Masters  
Rotax Max  
Rotax Mini-Max  
Rotax DD2  
  
**9:45am Qualifyings (8 minutes)**  
  
Briggs & Stratton Jr & Sr  
Rotax Micro-Max  
Rotax Max Junior  
Rotax DD2 Masters  
Rotax Max  
Rotax Mini-Max  
Rotax DD2

**11:15am Prefinals**

Briggs & Stratton Jr & Sr	10 tours
Rotax Micro-Max	8 tours
Rotax Max Junior	10 tours

**12:00pm Lunch**

**12:30 Prefinals**

Rotax DD2 Masters	10 tours
Rotax Max	10 tours
Rotax Mini-Max	10 tours
Rotax DD2	10 tours

**Afternoon**

**1:45pm Finals**

Briggs & Stratton Jr & Sr	15 tours
Rotax Micro-Max	12 tours
Rotax Max Junior	15 tours
Rotax DD2 Masters	18 tours
Rotax Max	18 tours
Rotax Mini-Max	15 tours
Rotax DD2	18 tours

**5:15pm Podium ceremony**

**14. PUBLIC ADDRESS SYSTEM**

---

Due to the noise regulation which applies to Circuit Karting Mont-Tremblant, no speaker will be installed in the paddock. It is mandatory for every competitor to have a FM radio receiver in his own paddock. The frequency will be communicated at the event.

**15. PRACTICES**

---

The official practice is Saturday, July 14 from 9:00 to 5:00. The track will be open all week for practices from 9:00 to 17:00 depending on the availability of the Circuit Karting Mont-Tremblant and in alternation with the activities of the track.

Full day from 9:00 to 5:00pm – cost 65.00\$ plus tax.

Half-day from 1:00am to 5:00pm – cost 45.00\$ plus tax.

**Note: Section 9.2 of the Karting Québec Sporting regulation applies on racing and practice days.**

**SUPPLEMENTARY REGULATION - 4<sup>th</sup> ROUND OF THE COUPE DU QUÉBEC CHAMPIONSHIP**

\*\*\*\*\*

**Art. 9.2 Circulation :** à l'intérieur des enclos ou des aires restreintes, les véhicules tels que: VTT, motocyclette, trottinette, voiturette, avec ou sans moteur; de même que la bicyclette, la planche à roulette et les patins à roues alignées, sont tout à fait interdits. Des sanctions très sévères pourront être prises envers les contrevenants (pilotes) **par l'organisateur, le(s) commissaire(s) et/ou le Directeur de Karting Québec**. Ces sanctions pourront s'étendre d'une amende à la suspension.

Unofficial TRANSLATION :

**Art. 9.2 Circulation :** Inside the paddocks or restricted areas, any vehicles such as ATV, Motorcycle, scooter, golf kart, with or without engine, including bicycle, skateboard and roller blades are strictly forbidden. Strong sanctions can be taken against offenders (drivers) by the event organizer, the event Stewart and/or Karting Québec Director. Sanction can be from a fine to a suspension.

1- Any driver caught driving his kart in the paddocks will lose his right to practice for the rest of the day, **without refund**. For the same safety reason and according, this rule applies for competitors, teammates and visitors. An exception is granted to persons with a handicap and to the staff of the organizer working to prepare the event.

2- Practices will be 8 minutes per class according to the practice schedule posted on the official board on Friday morning. If needed due to the number of entries in a class (ex. Rotax Max, Rotax Junior) we will have 2 groups, odd numbers (first) and even. If a driver tries to go on the track in the wrong group, he may receive a penalty, from lost of practice sessions to his revocation of track access for the rest of the day, **without refund**.

3- During the practices, it is forbidden to any teammate to access the track when karts are running. If you have to go pick up a kart, you must wait for authorization from the track attendant.